

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: EBB1299G

Electric griddle - 19.8 kW - Smooth



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Electric Griddle 19.8 kW Smooth EBB1299G

1. General Information

Thank you for purchasing the Electric Griddle 19.8 kW Smooth EBB1299G. This commercial-grade appliance is designed for high-performance cooking in various settings, including restaurants, catering, and food service operations. Please read this manual thoroughly to ensure safe usage and longevity of the product.

2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure that the griddle is connected to a properly grounded outlet with adequate voltage and amperage as specified in the technical data section.
- **Temperature Caution:** The cooking surface can reach extremely high temperatures. Use heat-resistant gloves when handling food or utensils on the griddle.
- **Installation Location:** Position the griddle on a level, stable surface away from flammable materials and ensure it has adequate space for ventilation.
- **Supervision Required:** Do not leave the appliance unattended while in use, particularly when cooking fatty or oily foods.
- **Cleaning:** Ensure the griddle is turned off and cooled down before cleaning to prevent burns.
- **Maintenance:** Regularly check for any signs of wear or damage to electrical components. Do not attempt repairs unless qualified.

3. Product Overview and Specifications

- Model: EBB1299G
- Power: 19.8 kW
- Dimensions: 1200 mm (W) x 600 mm (D) x 250 mm (H)
- Weight: 100 kg
- Material: Stainless Steel
- Cooking Surface: Smooth
- Temperature Range: 50°C to 300°C
- Heating Method: Electric

4. Setup and Installation

1. **Unpacking:** Carefully remove the griddle from its packaging and check for any visible damage.
2. **Location Placement:** Place the griddle on a sturdy, flat surface that can support its weight. Ensure there's at least 10 cm of space around the griddle for airflow.
3. **Electrical Connection:**
 - Confirm that the power supply matches the specifications of the griddle.
 - Connect the griddle to the power source using the supplied power cord, ensuring a tight and secure fit.
 - Use a qualified electrician for the installation if required.
4. **Leveling:** Use adjustable feet to level the griddle on the surface. Ensure stability before using.

5. Operation

1. **Power On:** Turn the griddle on using the main power switch located at the front of the unit.
2. **Temperature Setting:** Adjust the temperature setting using the control knob. Preheat for at least 10 minutes before cooking.
3. **Cooking:** Place food items on the griddle surface, ensuring even distribution for optimal cooking. Use spatulas or utensils made of heat-resistant materials.

6. Cleaning and Maintenance

- **Daily Cleaning:** Wipe the griddle surface with a damp cloth after each use to prevent food residues from hardening.
- **Weekly Maintenance:** Conduct a thorough cleaning of the heating elements and check for any buildup of grease or residues.
- **Deep Cleaning:** Unplug the griddle, allow it to cool, and use non-abrasive cleaners to scrub the surface. Rinse with a wet cloth.
- **Routine Checks:** Regularly inspect electrical connections and heating elements for any signs of wear.

7. Troubleshooting

- **Appliance Won't Turn On:** Check the power supply and ensure the main switch is activated.
- **Uneven Temperature:** Verify that the griddle is level and that there are no obstructions affecting the heating elements.
- **Excessive Smoke:** This may indicate that residue has built up. Clean the cooking surface promptly.

8. Disposal

When disposing of the Electric Griddle, ensure to follow local regulations for electronic waste. Remove all electrical components and recycle materials where possible.

9. Contact

For additional support or inquiries, please contact us:

- Email: info@gmgastro.com
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

DE DEUTSCH

Produktmanual für die GGM Gastro Elektro-Griddle 19,8 kW (Modell EBB1299G)

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf der GGM Gastro Elektro-Griddle. Dieses Produkt wurde entwickelt, um eine hervorragende Leistung und Langlebigkeit zu bieten. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, um alle Funktionen und Sicherheitsvorkehrungen zu verstehen.

2. Sicherheitsinformationen

- Elektrische Sicherheit: Stellen Sie sicher, dass die Griddle an eine korrekt installierte elektrische Steckdose mit geeigneter Spannung angeschlossen ist. Verwenden Sie nur mit dem im Produkthandbuch angegebenen Kabel.
- Betriebsumgebung: Verwenden Sie die Griddle nur in trockenen, gut belüfteten Bereichen und halten Sie sie von brennbaren Materialien fern.
- Benutzer: Lassen Sie Kinder und unbefugte Personen nicht in Kontakt mit der Griddle kommen. Maximal ein Benutzer auf einmal in Betrieb nehmen.
- Brandgefahr: Halten Sie Feuerlöscher in der Nähe und vermeiden Sie Öl- oder Fettansammlungen auf der Oberfläche.
- Reinigung: Lassen Sie die Griddle abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen. Verwenden Sie keine scharfen oder abrasiven Reinigungsmittel, die die Oberfläche beschädigen könnten.
- Sachgerechter Gebrauch: Verwenden Sie die Griddle nur für den vorgesehenen Zweck. Jede Nutzung außerhalb der Spezifikationen kann zu Schäden oder Verletzungen führen.

3. Produktübersicht und technische Daten

- Modell: EBB1299G
- Leistung: 19,8 kW
- Material: Edelstahl
- Maße: 4000 mm x 700 mm x 900 mm
- Netzspannung: 400V / 3N
- Kontrollsystem: Manuell
- Temperaturbereich: 50°C bis 300°C
- Gewicht: 150 kg

4. Einrichtung und Installation

1. Standortwahl: Wählen Sie einen stabilen, ebenen Untergrund, der ausreichend Platz für die gesamte Breite der Griddle bietet.
2. Elektrischer Anschluss: Stellen Sie sicher, dass die Griddle mit einer ausreichend dimensionierten Stromquelle verbunden ist. Schließen Sie den Netzstecker in die Steckdose an.
3. Sicherheitsüberprüfung: Überprüfen Sie, ob die Griddle eine korrekte Erdung hat und ob die Steckdose ordnungsgemäß funktioniert.
4. Prüfung auf Schäden: Überprüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob das Gerät sichtbare Schäden oder Mängel aufweist. Kontaktieren Sie bei Auffälligkeiten den Kundendienst.

5. Betrieb

- Schalten Sie die Griddle über den Hauptschalter ein.
- Stellen Sie die gewünschte Temperatur ein, indem Sie das Thermostat betätigen.
- Lassen Sie die Griddle vorher ungefähr 10 Minuten vorheizen.
- Überwachen Sie den Garprozess und nutzen Sie geeignete Utensilien, um das Gargut zu wenden oder zu entfernen.

6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie die Griddle nach jedem Gebrauch mit einem feuchten Tuch.
- Verwenden Sie einen geeigneten Edelstahlreiniger für die Oberfläche.
- Entfernen Sie Fettablagerungen und andere Rückstände regelmäßig, um eine optimale Leistung sicherzustellen.
- Überprüfen Sie die elektrischen Anschlüsse und führen Sie regelmäßige Wartungsprüfungen durch, um Sicherheitsstandards aufrechtzuerhalten.

7. Fehlersuche

- Die Griddle heizt nicht auf: Überprüfen Sie den Stromanschluss und den Thermostat. Stellen Sie sicher, dass alle Bedienelemente korrekt eingestellt sind.
- Ungleichmäßige Hitzeverteilung: Überprüfen Sie die Temperaturregelung. Lassen Sie die Griddle einige Minuten ungestört.
- Geräusche während des Betriebs: Überprüfen Sie, ob sich Fremdkörper im Gerät befinden.

8. Entsorgung

Beim Entsorgen des Geräts beachten Sie die lokalen Vorschriften zur Mülltrennung und Recycling. Stellen Sie sicher, dass alle elektrischen Teile sicher entfernt und umweltgerecht recycelt werden.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder im Falle von Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung:

- E-Mail: info@ggmgastro.com

- Telefon: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor de Elektrische Grillplaat 19,8 kW Smooth EBB1299G

1. Algemene Informatie

Gefeliciteerd met uw aankoop van de Elektrische Grillplaat 19,8 kW Smooth EBB1299G. Deze hoogwaardige grillplaat is ontworpen voor professioneel gebruik en zorgt voor optimale kookprestaties. Volg deze handleiding zorgvuldig op om het apparaat veilig en efficiënt te gebruiken.

2. Veiligheidsinformatie

- Lees de handleiding voor gebruik door.
- Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde doel.
- Zorg ervoor dat de grillplaat op een vlakke, stabiele ondergrond staat.
- Houd brandbare materialen op veilige afstand van de grillplaat.
- Vermijd aanraking met hete oppervlakken; gebruik altijd hittebestendige handvatten.
- Laat geen kinderen de grillplaat zonder toezicht gebruiken.
- Koppel het apparaat los van de voeding wanneer deze niet meer in gebruik is.
- Gebruik de grillplaat niet in vochtige omgevingen of bij weersomstandigheden die de veiligheid in gevaar kunnen brengen.
- Controleer regelmatig het netsnoer en de stekker op beschadigingen voordat u het apparaat gebruikt.

3. Productoverzicht en specificaties

- Model: EBB1299G
- Vermogen: 19,8 kW
- Kookoppervlak: 1200 x 600 mm
- Materiaal: RVS (roestvrij staal)
- Temperatuurregeling: Instelbare thermostaat tot 300°C
- Aansluiting: Driefasige voeding, 400V
- Gewicht: 70 kg
- Afmetingen (L x B x H): 1200 x 600 x 300 mm

4. Setup en Installatie

- Verwijder de grillplaat uit de verpakking en controleer op eventuele beschadigingen.
- Plaats de grillplaat op een stevige, vlakke ondergrond.
- Sluit de aanvoerkabel aan op een geschikte driefasige wandcontactdoos (400V).
- Zorg ervoor dat de voeding is uitgeschakeld voordat u de verbinding maakt.
- Controleer of de grillplaat op een stabiele en veilige plek staat voordat u deze in gebruik neemt.

5. Bedieningsinstructies

- Zet de grillplaat aan met de bijbehorende schakelaar.
- Stel de gewenste temperatuur in met de thermostaat.
- Wacht enkele momenten tot de grillplaat is opgewarmd.
- Leg uw voedsel op de grillplaat en monitor de kooktijd.
- Gebruik een spatel of een tang om het voedsel te draaien of te verwijderen.

6. Schoonmaak en Onderhoud

- Koppel de grillplaat altijd los van de voeding voordat u begint met schoonmaken.
- Laat de grillplaat afkoelen voordat u deze schoonmaakt.
- Gebruik een vochtige doek en een mild schoonmaakmiddel om het oppervlak af te nemen.
- Vermijd schurende reinigingsmiddelen of -materialen die het oppervlak kunnen beschadigen.
- Voer periodiek onderhoud uit aan de elektrische aansluitingen en controleer op slijtage.

7. Probleemoplossing

- Probleem: Grillplaat warmt niet op
Oplossing: Controleer of de grillplaat correct is aangesloten op de voeding en of de thermostaat goed is ingesteld.
- Probleem: Ongelijke warmteverdeling
Oplossing: Zorg ervoor dat de grillplaat op een vlakke ondergrond staat en dat de voedselparties gelijkmatig zijn verdeeld.
- Probleem: Storing in de elektrische verbinding
Oplossing: Controleer de stekker en het netsnoer op beschadigingen. Neem contact op met een erkende technicus.

8. Afvoer

Bij het afvoeren van dit apparaat, volg de lokale richtlijnen voor het recyclen van elektrische en elektronische apparaten. Zorg ervoor dat u het apparaat ontkoppelt en dat alle gevaarlijke componenten veilig zijn verwijderd.

9. Contactgegevens

Voor vragen of ondersteuning, neem contact met ons op:

Email: info@gmgastro.com

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Plancha Eléctrica 19.8 kW Lisa EBB1299G

1. Información General

Gracias por elegir la Plancha Eléctrica EBB1299G. Este producto está diseñado para ofrecer un rendimiento óptimo y facilidad de uso en entornos comerciales. Antes de utilizar la plancha, lea atentamente este manual para garantizar un funcionamiento seguro y eficiente.

2. Información de Seguridad

- Advertencias Generales:

- Este aparato solo debe ser utilizado por personal capacitado.
- Mantenga el aparato alejado de niños y mascotas.

- Riesgo Eléctrico:

- No sumergir la plancha en agua ni mojar el cable de alimentación.
- Asegúrese de que la instalación eléctrica cumpla con las normativas locales.

- Calor y Superficie:

- La superficie de cocción se calienta rápidamente. Evite el contacto directo.
- Utilice guantes de cocina al manipular utensilios calientes.

- Ventilación:

- Coloque la plancha en un área bien ventilada para evitar la acumulación de humo.

- Fugas de Gas (si aplica):

- En caso de que note un olor a gas, cierre la válvula y evacúe el área inmediatamente.

3. Resumen del Producto y Especificaciones

- Modelo: EBB1299G
- Potencia: 19.8 kW
- Dimensiones: 1200 mm x 500 mm x 300 mm
- Material: Acero inoxidable
- Voltaje: 400V
- Frecuencia: 50Hz
- Peso: 60 kg
- Control de Temperatura: Termostato ajustable

4. Configuración e Instalación

- Requisitos de Instalación:

- Ubique la plancha en una superficie nivelada y resistente al calor.
- Asegúrese de que la toma de corriente tenga el voltaje adecuado.

- Pasos de Instalación:

1. Desembale la plancha y retire todos los materiales de embalaje.
2. Coloque la plancha en su posición deseada, asegurándose de dejar espacio para la ventilación.
3. Conecte la plancha a una toma de corriente adecuada.
4. Verifique que todos los botones y controles estén en la posición de apagado antes de enchufarla.

5. Funcionamiento

- Encendido:

- Enchufe la plancha y encienda el interruptor principal.
- Ajuste la temperatura deseada utilizando el termostato.

- Cocción:

- Precaliente la superficie de cocción.
- Coloque los alimentos en la superficie caliente y cocine según los requisitos de tiempo y temperatura.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Después de cada uso:

- Apague la plancha y desconéctela.
- Limpie la superficie con un paño húmedo y un detergente suave.

- Mantenimiento Regular:

- Revise el estado del cable de alimentación y los controles.
- Realice una limpieza profunda semanalmente para evitar la acumulación de grasa.

7. Solución de Problemas

- No enciende:

- Verifique que esté correctamente enchufada y que la toma de corriente funcione.

- Temperatura inadecuada:

- Asegúrese de que el termostato esté ajustado correctamente.

- Fugas de olor:

- Verifique que no haya objetos extraños en la superficie de cocción.

8. Eliminación

- Desconecte el aparato antes de desecharlo.

- No arroje el aparato en la basura doméstica. Llévelo a un centro de reciclaje adecuado.

9. Contacto

Si tiene preguntas o necesita asistencia adicional, contáctenos:

- Correo electrónico: info@gmgastro.com

- Teléfono: 0800 7000 220

- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

Gracias por elegir la Plancha Eléctrica EBB1299G. ¡Esperamos que disfrute de su uso!

FR FRANÇAIS

Manuel du Produit: Gril Électrique 19.8 kW Lisse - EBB1299G

1. Informations Générales

Le Gril Électrique 19.8 kW Lisse EBB1299G est conçu pour satisfaire vos besoins culinaires avec efficacité et fiabilité. Cet appareil est idéal pour les cuisines commerciales, garantissant un chauffage rapide et uniforme pour vos plats.

2. Informations de Sécurité

- Lisez attentivement toutes les instructions avant utilisation.
- Ne pas utiliser l'appareil dans un environnement humide ou près de l'eau.
- Assurez-vous que le gril est connecté à une source d'alimentation appropriée.
- Évitez tout contact avec les surfaces chaudes pendant l'utilisation.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lors de son utilisation.
- Utilisez des gants de protection lors de la manipulation d'aliments chauds ou des ustensiles.
- Gardez l'appareil hors de portée des enfants.
- Déconnectez l'alimentation électrique avant le nettoyage ou l'entretien.

3. Présentation du Produit et Spécifications

- Nom du produit: Gril Électrique 19.8 kW Lisse
- Modèle: EBB1299G
- Puissance: 19.8 kW
- Dimensions: 1200 x 800 x 297 mm
- Matériau: Acier Inoxydable
- Tension: 400 V
- Fréquence: 50-60 Hz
- Poids: 85 kg

4. Installation et Configuration

- Vérifiez que l'appareil est intact et sans dommage avant l'installation.
- Placez le gril sur une surface plane, stable et résistante à la chaleur.
- Assurez-vous que l'appareil est à une distance sécuritaire des murs et autres matériaux inflammables.
- Connectez le cordon d'alimentation à une prise conforme aux spécifications du produit.
- Allumez l'appareil en utilisant le interrupteur d'alimentation.

5. Fonctionnement

- Préchauffez le gril à la température désirée avant d'ajouter des aliments.
- Utilisez une spatule pour retourner les aliments et assurez-vous qu'ils cuisent uniformément.
- Réglez la température à l'aide du thermostat intégré selon votre convenance.

6. Nettoyage et Entretien

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir avant de procéder au nettoyage.
- Utilisez un chiffon humide et des détergents doux pour nettoyer les surfaces.
- Évitez les produits abrasifs qui pourraient endommager la surface du gril.
- Inspectez régulièrement le cordon d'alimentation pour des signes d'usure.

7. Dépannage

Si l'appareil ne fonctionne pas :

- Assurez-vous que l'appareil est correctement branché.
- Vérifiez le fusible ou le disjoncteur de la prise électrique.
- Si l'appareil surchauffe, laissez-le refroidir et vérifiez les réglages de température.

8. Élimination

- Ne jetez pas l'appareil avec les déchets ménagers.
- Consultez les réglementations locales concernant l'élimination des appareils électriques.
- Contactez une entreprise de recyclage agréée pour vous assurer d'une élimination correcte.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez nous contacter :

Email : info@gmgastro.com

Téléphone : 0800 7000 220
Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

Merci d'avoir choisi le Gril Électrique 19.8 kW Lisse - EBB1299G pour vos besoins culinaires.

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto per la Piastra Elettrica 19.8 kW Liscia EBB1299G

1. Informazioni Generali

La piastra elettrica EBB1299G è progettata per offrire prestazioni elevate nella cottura di alimenti. Con una potenza di 19.8 kW, questa piastra è ideale per ristoranti, servizi di catering e altre attività commerciali della ristorazione.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- **Utilizzo Adeguato:** Questa piastra è destinata esclusivamente a scopi di cottura professionale. Non utilizzare per altre applicazioni.
- **Elettricità:** Assicurarsi che i cavi elettrici siano integri e non danneggiati. Evitare il contatto con acqua quando si effettua la connessione elettrica.
- **Superfici Calde:** Le superfici della piastra possono diventare estremamente calde durante l'uso. Indossare sempre guanti di protezione e utilizzare utensili adatti.
- **Stoccaggio Sicuro:** Non lasciare la piastra incustodita quando è accesa. Assicurarsi che sia spenta e disconnessa dalla rete elettrica quando non viene utilizzata.
- **Pulizia Sicura:** Non effettuare la pulizia della piastra mentre è ancora calda. Attendere che si raffreddi prima di pulirla.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- **Modello:** EBB1299G
- **Tipo:** Piastra Elettrica Liscia
- **Potenza:** 19.8 kW
- **Dimensioni:** 1200 x 700 x 250 mm
- **Materiale:** Acciaio Inossidabile
- **Controllo della Temperatura:** Termostato regolabile
- **Alimentazione:** 400 V / 3 Ph

4. Installazione e Setup

1. **Posizionamento:** Collocare la piastra su una superficie piana e resistente al calore.
2. **Collegamento Elettrico:** Utilizzare un'elettricità trifase con un cablaggio conforme alle normative locali. Assicurarsi di avere un interruttore di circuito idoneo.
3. **Controllo delle Perdite:** Controllare tutti i collegamenti per individuare eventuali perdite.
4. **Accensione:** Accendere l'alimentazione e testare il funzionamento della piastra. Regolare il termostato all'impostazione desiderata.

5. Operazione

- Accendere la piastra tramite l'apposito interruttore.
- Regolare la temperatura tramite il termostato.
- Iniziare a cucinare quando la piastra ha raggiunto la temperatura desiderata.
- Monitorare continuamente il processo di cottura per garantire risultati ottimali.

6. Pulizia e Manutenzione

- Dopo ogni utilizzo, lasciare raffreddare la piastra.
- Pulire la superficie con una spugna umida e detersivi non abrasivi.
- Controllare regolarmente i collegamenti elettrici e la condizione della piastra.
- Applicare olio di cottura sulla superficie dopo pulizia e asciugatura per preservare il materiale.

7. Risoluzione dei Problemi

- **La piastra non si accende:** Verificare l'alimentazione elettrica e l'interruttore di circuito.
- **Distribuzione del calore non uniforme:** Controllare il termostato e assicurarsi che non ci siano ostruzioni.
- **Fumi o odori insoliti:** Spegnerne immediatamente la piastra e contattare il supporto tecnico.

8. Smaltimento

Smaltire la piastra secondo le normative locali in materia di rifiuti elettrici ed elettronici. Non disperdere il prodotto nell'ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni sullo smaltimento corretto.

9. Contatti

Per assistenza e supporto:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania